

## **Regulamin konkursu ilustracyjnego i tłumaczeniowego „Microrrelato en la Red”**

1. Konkurs organizowany jest przez Instytut Filologii Romańskiej Uniwersytetu Wrocławskiego, Studenckie Koło Naukowe „Iberia” oraz Agatę Draus-Kłobucką.
2. Patronat medialny nad konkursem objęła Księgarnia Hiszpańska ELITE, siedziba we Wrocławiu (ul. Szajnochy 5).
3. Fundatorem nagród jest Księgarnia Hiszpańska ELITE.
4. Konkurs podzielony jest na część ilustracyjną i tłumaczeniową.
5. Uczestnicy części ilustracyjnej przesyłają JEDNĄ pracę (fotografia, dowolne techniki plastyczne, grafika komputerowa) ilustrującą JEDNO wybrane mikroopowiadanie spośród niżej wymienionych:
  - a) Juan Yanes, „El día que toca la revolución”, opublikowane na: <http://oscurobordedelaluz.wordpress.com/2013/07/>
  - b) Raúl Sánchez Quiles, „Desencastillado”, opublikowane na: <http://hiperbrev.blogspot.com/2012/01/desencastillado.html>
  - c) Gabriel Bevilaqua, „La rama”, opublikowane na: <http://elefantefunambulista.blogspot.com/2013/09/la-rama.html>
  - d) Araceli Esteves, „La esquina de la memoria”, opublikowane na: <http://elpasadoquemeespera.blogspot.com/2013/09/la-esquina-de-la-memoria.html>
  - e) Andrés Neuman, „Últimos reyes”, opublikowane na: <http://andresneuman.blogspot.com/2013/01/ultimos-reyes.html>.

Prace, w formacie nie mniejszym niż A4 i nie większym niż A3, należy przesyłać drogą elektroniczną na adres [konkursmicrorrelatoenlared@gmail.com](mailto:konkursmicrorrelatoenlared@gmail.com) lub pocztą na adres Instytutu Filologii Romańskiej (pl. Bp. Nankiera 4, 50-140 Wrocław), z dopiskiem: „Agata Draus-Kłobucka. Konkurs”. Do pracy należy załączyć oświadczenie o treści: „Wyrażam zgodę na publikację ilustracji mojego autorstwa na stronie internetowej konkursu, na stronie autora ilustrowanego mikroopowiadania oraz na wystawie pokonkursowej w Instytucie Filologii Romańskiej Uniwersytetu Wrocławskiego. Wyrażam zgodę na wykorzystanie moich danych osobowych na potrzeby konkursu oraz na opublikowanie pracy w ww. miejscach *pod moim imieniem i nazwiskiem/ pod pseudonimem .....*”). Oświadczenie powinno być opatrzone datą i podpisem. W przypadku prac przesyłanych drogą mailową należy załączyć oświadczenie opatrzone datą oraz imieniem i nazwiskiem autora lub, jeśli to możliwe, skan oświadczenia z odręcznym podpisem.

*\*niepotrzebne skreślić*

6. Uczestnicy części tłumaczeniowej przesyłają tłumaczenie na język polski DWÓCH mikroopowiadań z JEDNEGO zestawu spośród zaproponowanych dwóch:
  - a) Araceli Esteves, „La esquina de la memoria”, opublikowane na: <http://elpasadoquemeespera.blogspot.com/2013/09/la-esquina-de-la-memoria.html>  
ORAZ  
Gabriel Bevilaqua, „La rama”, opublikowane na: <http://elefantefunambulista.blogspot.com/2013/09/la-rama.html>
  - b) Juan Yanes, „El día que toca la revolución”, opublikowane na: <http://oscurobordedelaluz.wordpress.com/2013/07/>  
ORAZ  
Andrés Neuman, „Últimos reyes”, opublikowane na: <http://andresneuman.blogspot.com/2013/01/ultimos-reyes.html>.

Nie można łączyć mikroopowiadań z dwóch różnych zestawów. Każdy uczestnik ma prawo do przesłania tłumaczenia tylko jednego zestawu.

Tłumaczenia należy przesyłać drogą elektroniczną na adres [konkursmicrorrelatoenlared@gmail.com](mailto:konkursmicrorrelatoenlared@gmail.com) lub pocztą na adres Instytutu Filologii Romańskiej (pl. Bp. Nankiera 4, 50-140 Wrocław), z dopiskiem: „Agata Draus-Kłobucka. Konkurs”. Do pracy należy załączyć oświadczenie o treści: „Wyrażam zgodę na opublikowanie tłumaczeń mojego autorstwa na stronie internetowej konkursu, na stronie internetowej autora mikroopowiadania oraz na wystawie pokonkursowej w Instytucie Filologii Romańskiej Uniwersytetu Wrocławskiego. Wyrażam zgodę na wykorzystanie moich danych osobowych na potrzeby konkursu oraz na opublikowanie tłumaczeń w ww. miejscach *pod moim imieniem i nazwiskiem/ pod pseudonimem .....*\*)”. Oświadczenie powinno być opatrzone datą i podpisem. W przypadku prac przesyłanych drogą mailową należy załączyć oświadczenie opatrzone datą oraz imieniem i nazwiskiem autora lub, jeśli to możliwe, skan oświadczenia z odręcznym podpisem.

*\*niepotrzebne skreślić*

7. Mikroopowiadania konkursowe zostały opublikowane i udostępnione bezpłatnie przez autorów na prowadzonych przez nich stronach internetowych lub blogach. Autorzy mikroopowiadań wyrazili zgodę na wykorzystanie tekstów w konkursie.
8. Oceny tłumaczeń oraz ilustracji dokona jury składające się z pracowników naukowych, doktorantów oraz studentów.
9. Uroczystość ogłoszenia wyników i wręczenia nagród odbędzie się w Instytucie Filologii Romańskiej Uniwersytetu Wrocławskiego w dniu 12.12.2013 r., w czasie przedświątecznego spotkania międzynarodowego organizowanego przez SKN „Iberia”. Szczegóły dotyczące uroczystości zostaną opublikowane na stronie [www.ifr.uni.wroc.pl](http://www.ifr.uni.wroc.pl) oraz na stronie [www.mikroopowiadania.pl](http://www.mikroopowiadania.pl) do dnia 06.12.2013 r.
10. Konkurs przeznaczony jest dla studentów pierwszego i drugiego cyklu studiów stacjonarnych i niestacjonarnych, posługujących się językiem hiszpańskim w stopniu umożliwiającym zrozumienie (część ilustracyjna) lub tłumaczenie (część tłumaczeniowa) tekstu literackiego.
11. Uczestnicy konkursu przesyłają prace własnego autorstwa, przygotowane bez udziału osób trzecich.
12. Nadesłanie ilustracji/ tłumaczeń na konkurs jest równoznaczne z akceptacją regulaminu.
13. Organizatorzy zastrzegają sobie prawo nieprzyznania pierwszej nagrody w przypadku, gdyby nadesłane prace nie spełniały wystarczających kryteriów.